



Let's make things better PHILIPS

- Nederlands
Italiano
Portugués
Dansk

AZ 2048 MP3-CD Soundmachine

CLASS 1 LASER PRODUCT
3140 115 2969.1 Printed in China CMM/RM/0218

Nederlands
BOVEN- EN VOORKANT
[Ze] 1
SOURCE - om de functie CD/ TUNER te kiezen
STANDBY - om de stand-by schakelaar te bedienen

TOETSSEN
ACHTERKANT
Telescoopantenne - om de FM-ontvangst te verbeteren
BATTERIJEN - voor 6 batterijen, type R20, UM1 of D

STROOMVOORZIENING
LET OP
Het gebruik van de toetsen en regelgeving of het toepassen van de aanwijzingen anders dan hier beschreven, kan leiden tot blootstelling aan een gevaarlijke straling of tot onveilige werking.

BASISFUNCTIES
Automatische stand-by
Als de MP3-CD/CD-speler klaar is met spelen en het apparaat langer dan 15 minuten stil blijft staan wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld om stroom te besparen.

BASISFUNCTIES
Mute (Geluïd uitschakelen)
1 Druk op MUTE op de afstandsbediening om de geluidswegvergevoer onmiddellijk uit te schakelen.
2 Houd de MUTE-toets ingedrukt tot de afstandsbediening knippert 'MUTE'.

DIGITALE TUNER
Handmatig programmeren
1 Stem af op de gewenste zender (zie Afstemmen op een radiozender).
2 Druk op PROG om te beginnen met programmeren.

ITALIANO
PANNELI SUPERIORE ED ANTERIORE
(Vedere [2])
SOURCE - selezione funzione CD/ TUNER
STANDBY - interruttore accensione/standby

COMANDI
ATTENZIONE
L'uso di comandi e regolazioni a prestazioni di precisione può compromettere la durata delle batterie.

ALIMENTAZIONE
La pila del modello si trova in fondo all'apparecchio.
Modifica standby automatica
Quando il CD MP3/lettore di CD ha raggiunto la fine della riproduzione e rimane nella posizione di arresto per oltre 15 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente per risparmiare energia.

FUNZIONI DI BASE
Mute (Silenziamiento)
1 Premere MUTE sul telecomando per interrompere istantaneamente la riproduzione del suono.
2 Premere il tasto MUTE sul display per riattivare la riproduzione del suono.

FUNZIONI DI BASE
SINTONIZZATORE DIGITALE
Programmazione delle stazioni radio
Si possono memorizzare fino a 30 stazioni radio in totale, manualmente o automaticamente (Autotune).

FUNZIONI DI BASE
Autorestore - memorizzazione automatica
Autorestore inizia automaticamente la programmazione di stazioni radio iniziate automaticamente. Quando il display visualizza 'FM/TOE' durante la sintonizzazione automatica, premere il tasto MUTE sul display per interrompere la sintonizzazione automatica.

MP3-CD/ CD-SPELER
Belangrijk gegevens
Ondersteunde formaten:
- Diskformat ISO9660, Joliet en multi-sessione CD's
- Gebruik het diskformaat ISO9660 als u een CD-ROM brandt.

MP3-CD/ CD-SPELER
Als u een MP3-CD brandt...
Om problemen met spelen of ontbrekende files te voorkomen, moet u erop letten dat de filenamen in de tekstkarakters beperkt worden en dat de filenamen van de MP3-files eindigen op mp3.

MP3-CD/ CD-SPELER
Aspelen van een MP3-CD & een CD
Op deze CD-speler kunnen audiodisks afgespeeld worden inclusief CD-RW's, of MP3-CD-ROM's.
CD's, DVD's, DVD's of compact disc's kunnen niet afgespeeld worden.

MP3-CD/ CD-SPELER
Verschillende manieren van afspelen: SHUFFLE en REPEAT
[Ze] 1
U kunt de verschillende manieren van afspelen kiezen met de toetsen SHUFFLE en REPEAT op de afstandsbediening.

MP3-CD/ CD-SPELER
Onderhoud & Veiligheid
Controleren van een programma
Houd terwijl de speler stilstaat de toets PROG ingedrukt totdat de nummers die u geprogrammeerd heeft één voor één in het display verschijnen.

MP3-CD/ CD-SPELER
Lettore di CD-MP3/ CD
Quando si scrive il CD MP3
Per evitare problemi con la riproduzione o con dei file mancanti, assicurarsi che i nomi delle file vengono digitati in caratteri di testo inglese e che il file MP3 termina con mp3.

MP3-CD/ CD-SPELER
Lettore di CD-MP3/ CD
Quando si scrive il CD MP3
Per evitare problemi con la riproduzione o con dei file mancanti, assicurarsi che i nomi delle file vengono digitati in caratteri di testo inglese e che il file MP3 termina con mp3.

MP3-CD/ CD-SPELER
Lettore di CD-MP3/ CD
Quando si scrive il CD MP3
Per evitare problemi con la riproduzione o con dei file mancanti, assicurarsi che i nomi delle file vengono digitati in caratteri di testo inglese e che il file MP3 termina con mp3.

MP3-CD/ CD-SPELER
Lettore di CD-MP3/ CD
Quando si scrive il CD MP3
Per evitare problemi con la riproduzione o con dei file mancanti, assicurarsi che i nomi delle file vengono digitati in caratteri di testo inglese e che il file MP3 termina con mp3.

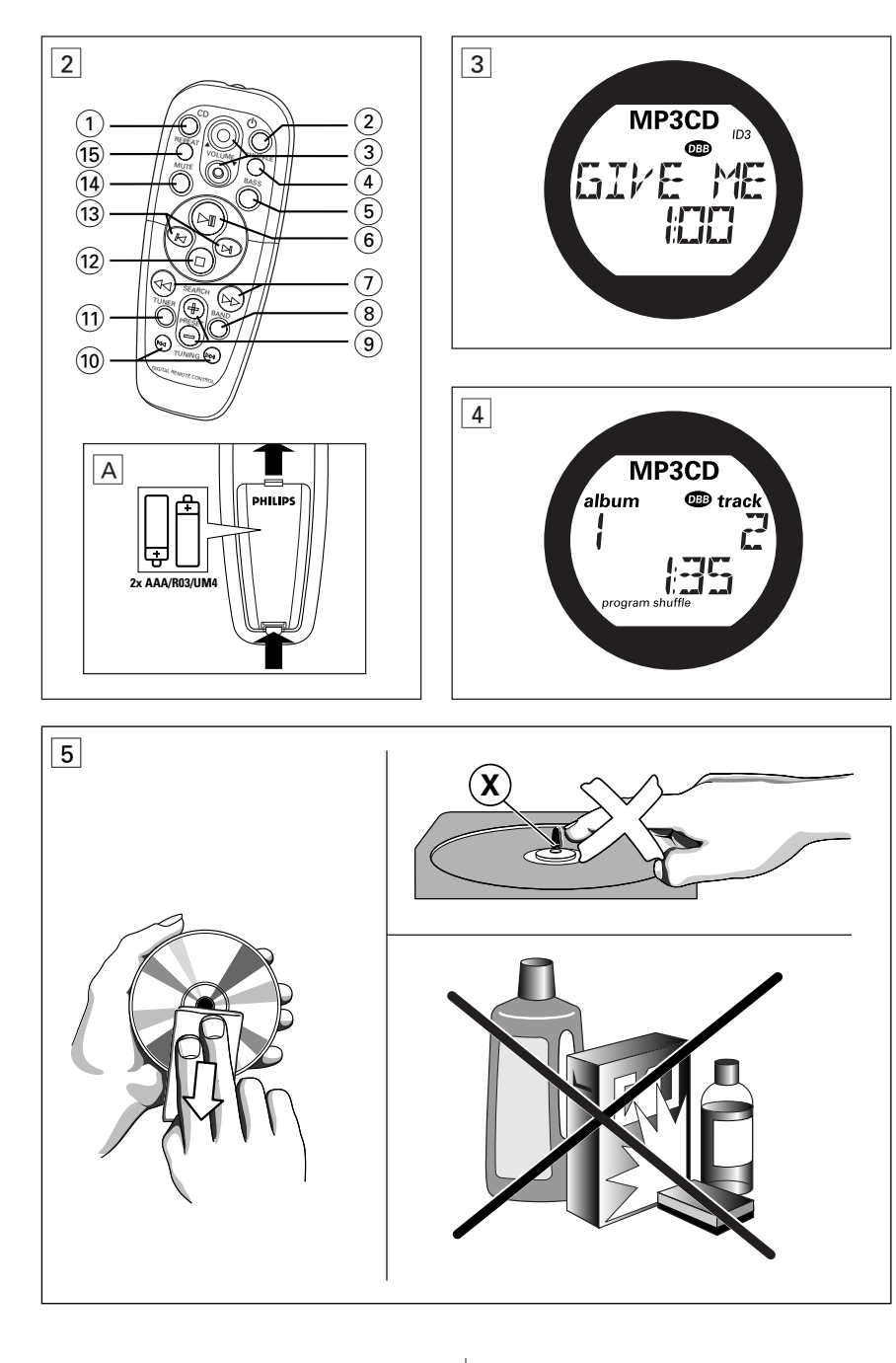
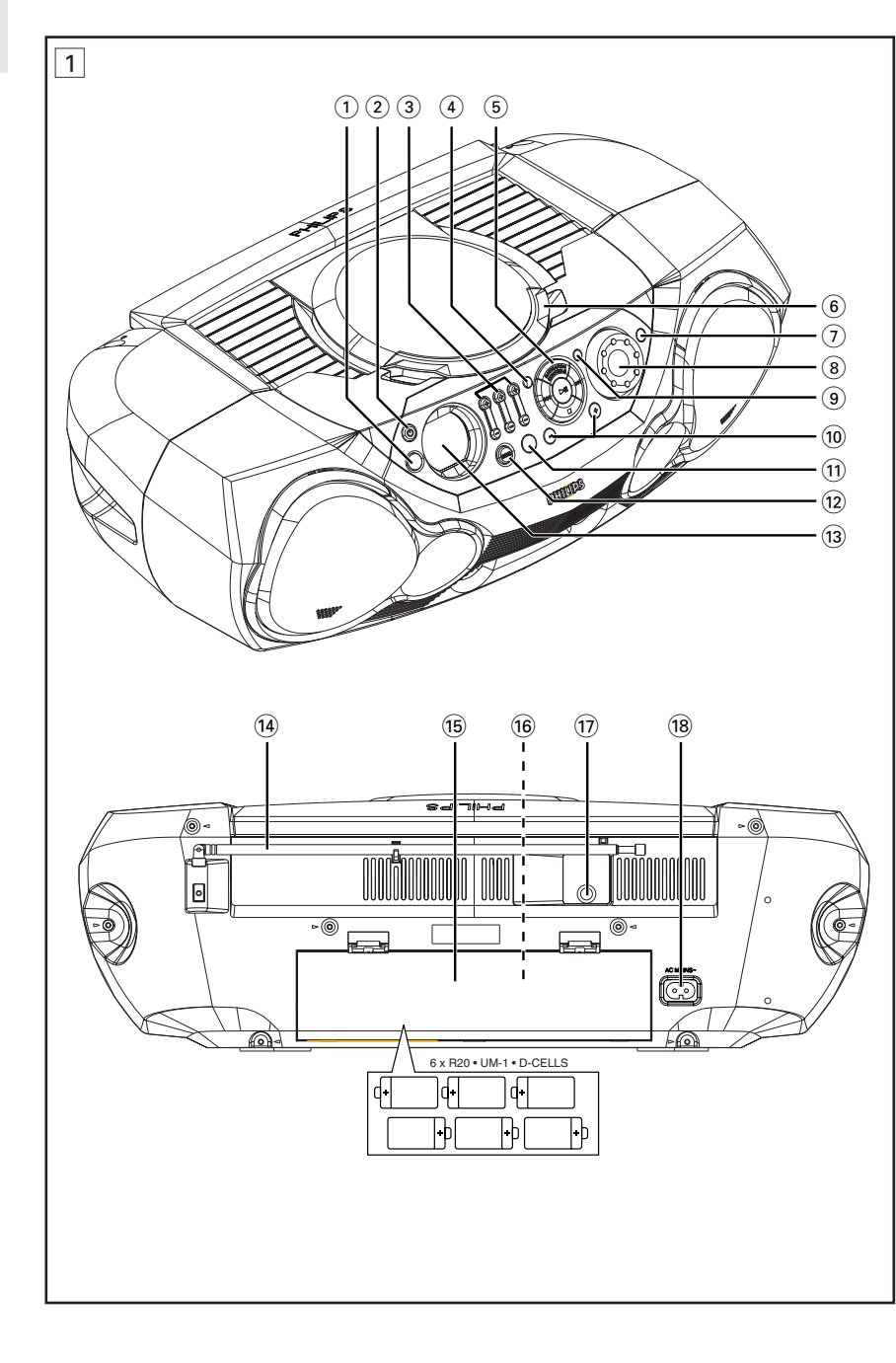
MP3-CD/ CD-SPELER
Lettore di CD-MP3/ CD
Quando si scrive il CD MP3
Per evitare problemi con la riproduzione o con dei file mancanti, assicurarsi che i nomi delle file vengono digitati in caratteri di testo inglese e che il file MP3 termina con mp3.

MP3-CD/ CD-SPELER
Lettore di CD-MP3/ CD
Quando si scrive il CD MP3
Per evitare problemi con la riproduzione o con dei file mancanti, assicurarsi che i nomi delle file vengono digitati in caratteri di testo inglese e che il file MP3 termina con mp3.

MP3-CD/ CD-SPELER
Lettore di CD-MP3/ CD
Quando si scrive il CD MP3
Per evitare problemi con la riproduzione o con dei file mancanti, assicurarsi che i nomi delle file vengono digitati in caratteri di testo inglese e che il file MP3 termina con mp3.

NEDERLANDS
VERHELPE VAN STORINGEN
Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het apparaat ter reparatie aanbrengt.

ITALIANO
DICHIAZIONE DI CONFORMITA'
Si dichiara che l'apparecchio AZ 2048 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D. M. 28 Agosto 1995 n. 548.



RICERCA DEI GUASTI
In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati.
Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

NOTES
Met het oog op het milieu
Wij hebben de hoeveelheid verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk beperkt en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in 3 materialen te scheiden is: karton, polystyreen schuim en polyethyleen.

IMPORTANT NOTES
Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.
Questo prodotto è conforme ai requisiti delle interferenze radio della Unione Europea.



Let's make things better PHILIPS

NOTES

Português
PAINÉIS SUPERIOR E DIANTEIRO
(SOURCE) - seleção a função de CD / TUNER
PROG - seleção a função de CD / TUNER
CD - faz a programação de faixas e a revisão do programa.

COMANDOS
PAINEL TRASEIRO
Antena telescópica - melhora a recepção em FM
Compartimento das pilhas - para 6 pilhas, tipo AA
Voltage selector (dentro do compartimento das pilhas, aparece nas seguintes versões) - ajuste de acordo com a tensão local, 110/220V, antes de ligar o aparelho à tomada de alimentação

ALIMENTAÇÃO DE CORRENTE
AVISO
A utilização de comandos ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes daqueles aqui indicados poderá resultar em exposição perigosa a radiações ou outro tipo de funcionamento não seguro.

FUNCIONES BÁSICAS
Corre de som
Pressione MUTE no comando à distância para interromper instantaneamente a reprodução de som.
Reprodução continua sem som e a indicação 7.2LT pisca no visor.

SINTONIZADOR DIGITAL
Programar estações de rádio
Pode armazenar um máximo de 20 estações na memória, manual ou automaticamente (Autotuner).

Dansk
TOP- OG FRONTANEL
(SOURCE) - vælger CD/ TUNER funktion
(STANDBY) - stam/standby-kontakt
PROG - vælger CD/ TUNER funktion
CD - gør programering af melodierne og kontrol af programmet.

BETJENINGSKNAPPER
BAGPANEL
Teleskopisk antenne - forbedrer FM-modtagelsen
Batterier (ekstra)
Isæt 6 batterier, type R-20, UM-1 eller D-cells, (alkaline-batterier er de bedste) med den korrekte polaritet.

STRØMFORSYNING
Når som helst det er behøvet, skal man bruge lysnetforsyningen for at spare på batterierne.
Batterier (ekstra)
Isæt 6 batterier, type R-20, UM-1 eller D-cells, (alkaline-batterier er de bedste) med den korrekte polaritet.

GRUNDFUNKTIONER
Auto-Stanby funktion
Når MP3-CD/CD-afspilleren har nået slutningen af afspilningen og forbliver i automatisk tilstand i 15 minutter, slukkes der støttet for strømmen for at spare energi.

GRUNDFUNKTIONER
Tyeskilt findes på apparatets underside.
Sådan tændes og slukkes der for apparatet og valdes funktioner
Tryk på STANDBY for at tænde for apparatet.
Tryk på SOURCE for at vælge TUNER.

GRUNDFUNKTIONER
Man kan lægge op til 20 radiostationer i hukommelsen, manuelt eller automatisk (Autotuner).
Manuel programmering
Man kan lægge op til 20 radiostationer i hukommelsen, manuelt eller automatisk (Autotuner).

DIGITAL TUNER
Indstilling på radiostationer
Tryk på STANDBY for at tænde for apparatet og derefter på SOURCE for at vælge TUNER.

LEITOR DE CD-MP3/ CD
Leitor de CD-MP3/CD
Especificações importantes
Formatos suportados
Formato de disco ISO9660, CDs Joliet e de sessões múltiplas. Use o formato de disco ISO9660 quando gravar um CD-ROM.

Quando gravar um CD MP3
Para evitar problemas com a reprodução ou ficheiros em falta, certifique-se de que os nomes dos ficheiros são digitados em caracteres de texto inglês e de que os ficheiros MP3 têm a terminação .mp3

LEITOR DE CD-MP3/ CD
Reprodução de CDs MP3 e CDs normais
Este leitor de CD reproduz discos de áudio, incluindo CD-RW's e CD-ROM's MP3.

Visualização de texto do CD MP3/ de CD normal
Durante a reprodução, pressione o botão DISPLAY por momentos breves e repetidamente para ver informação de texto.

LEITOR DE CD-MP3/ CD
Diferentes modos de reprodução: SHUFFLE e REPEAT (Vide [3])
É possível seleccionar e alterar os diversos modos de PROGRAMA.

MANUTENÇÃO E SEGURANÇA
Rever o programa
Com o aparelho parado, pressione e fixe PROG até o visor mostrar sequencialmente todos os números de faixa memorizados.

MP3-CD/ CD-AFSPILLER
Brænding af en MP3-CD
For at undgå problemer under afspilning eller manglende filer skal man sørge for, at filnavnene skrives med engelske tegn og at der ikke er nogen ændringer i mellemrum mellem de enkelte tegn.

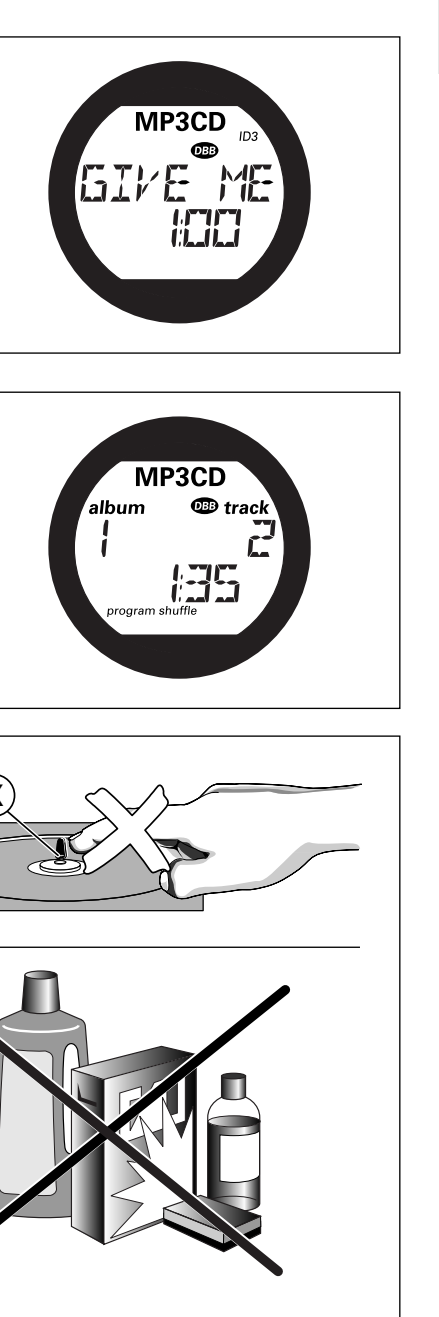
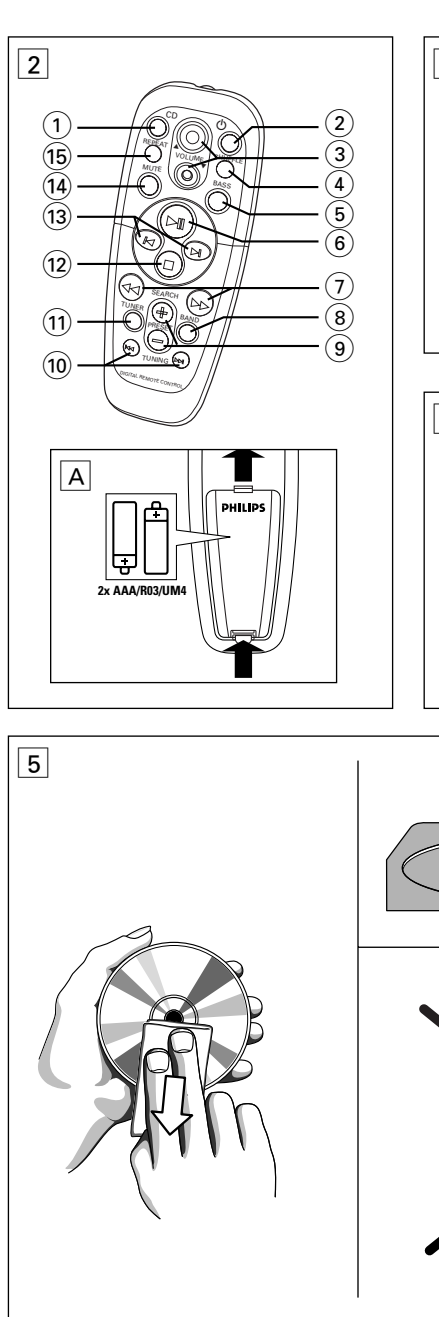
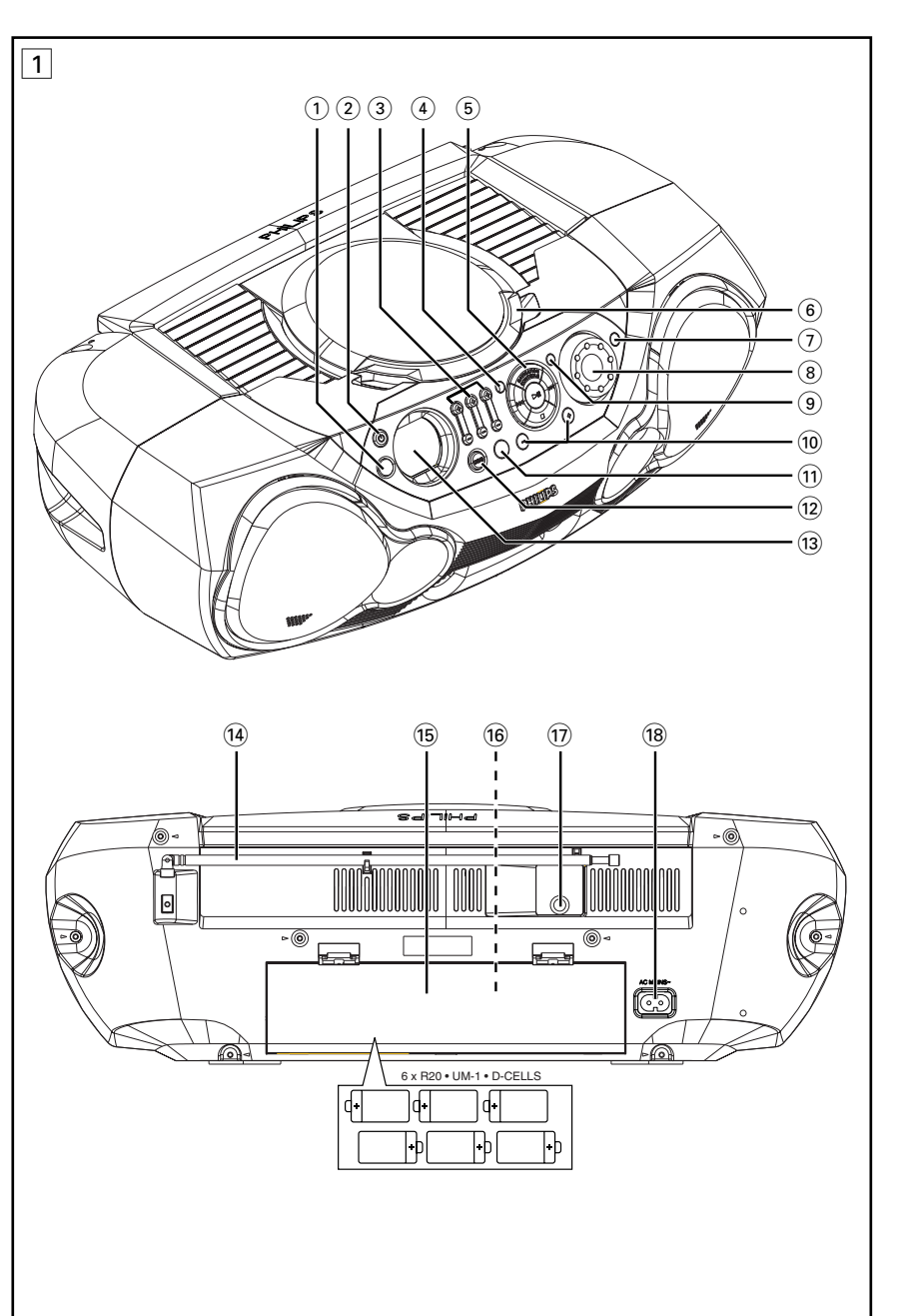
MP3-CD/ CD-AFSPILLER
Aftjning af MP3-CD & CD
Med denne CD-afspiller kan man afspille audiodisks, bl.a. CD-RW's, DVD, DVD eller computer CD'er kan dog ikke anvendes.

MP3-CD/ CD-AFSPILLER
Aftjning af MP3-CD & CD
Med denne CD-afspiller kan man afspille audiodisks, bl.a. CD-RW's, DVD, DVD eller computer CD'er kan dog ikke anvendes.

VEDLIGEHOLDELSE & SIKKERHED
Kontrol af programmet
I stop-stilling tryk på PROG og hold den nede et øjeblik, indtil displayet viser alle de lagrede melodierne i rækkefølge.

NOTES
Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparação.
Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte o revendedor ou o centro encarregado da assistência.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparação.
Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte o revendedor ou o centro encarregado da assistência.



PROBLEMLØSNING
Hvis der skulle opstå en fejl, bedes man venligst først kontrollere nedenstående punkter, før man indleverer apparatet til reparation.

PROBLEMLØSNING
Hvis der skulle opstå en fejl, bedes man venligst først kontrollere nedenstående punkter, før man indleverer apparatet til reparation.

PROBLEMLØSNING
Hvis der skulle opstå en fejl, bedes man venligst først kontrollere nedenstående punkter, før man indleverer apparatet til reparation.

PROBLEMLØSNING
Hvis der skulle opstå en fejl, bedes man venligst først kontrollere nedenstående punkter, før man indleverer apparatet til reparation.

NOTES
Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparação.
Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte o revendedor ou o centro encarregado da assistência.

IMPORTANT NOTES
Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparação.
Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte o revendedor ou o centro encarregado da assistência.